

# THE UNITED NATIONS PERMANENT FORUM ON INDIGENOUS ISSUES

TOGETHER WE ACHIEVE

## Introducción - Conocimientos tradicionales

El tema del período de sesiones de 2019 del Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas gira en torno a la generación, la transmisión y la protección de los conocimientos tradicionales. Este Foro servirá para identificar y compartir buenas prácticas y lecciones aprendidas con el fin de fomentar los derechos de los pueblos indígenas, así como para crear políticas y realizar recomendaciones programáticas acerca del modo en que se pueden promover y proteger los derechos de dichos pueblos, a la vez que garantizar la generación, la transmisión, la protección, la conservación y el fortalecimiento de los conocimientos tradicionales.

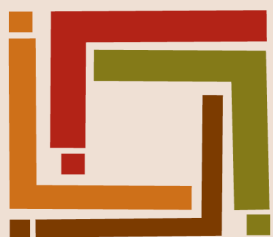
Los conocimientos tradicionales hacen referencia al saber, las innovaciones y las prácticas de los pueblos indígenas. Los conocimientos tradicionales, desarrollados a partir de la experiencia adquirida durante siglos y adaptados a la cultura y el entorno locales, se han transmitido principalmente de forma oral de generación en generación. Suelen ser de propiedad colectiva y pueden transmitirse en forma de historias, canciones, folclore, proverbios, valores culturales, creencias, rituales, etc. También se corresponden con el uso y la administración tradicional de tierras, territorios y recursos, con prácticas agrícolas indígenas respetuosas con la tierra que no agotan los recursos. Los pueblos indígenas siguen tradiciones orales, con danzas, dibujos, tallas y otras expresiones artísticas, que se practican y transmiten desde hace miles de años.

Los conocimientos tradicionales constituyen el núcleo de la identidad, la herencia cultural y los medios de subsistencia de los pueblos indígenas. La transmisión de los conocimientos culturales de generación en generación resulta esencial para proteger y promover las culturas e identidades de los pueblos indígenas, así como la sostenibilidad de sus medios de subsistencia, su resiliencia a los desastres naturales y a los provocados por el ser humano, y para fomentar un desarrollo económico apropiado desde un punto de vista cultural. Los conocimientos culturales destacan el enfoque holístico hacia la vida de los pueblos indígenas, parte fundamental de la diversidad cultural y biológica del mundo.

## **Desafíos**

Las historias mundiales sobre las constantes actividades de colonialismo, racismo, explotación y evicción de los pueblos indígenas han provocado desigualdades estructurales, así como una exclusión y una vulnerabilidad de carácter social. Estos procesos también han minado y subestimado los conocimientos tradicionales.





# THE UNITED NATIONS PERMANENT FORUM ON INDIGENOUS ISSUES

TOGETHER WE ACHIEVE

También se encuentran en peligro las lenguas indígenas, que incluyen los enormes conocimientos tradicionales relacionados con los sistemas ecológicos y de conservación, y brindan oportunidades para la preservación de la biodiversidad y el mantenimiento de la diversidad cultural. Con la proclamación de 2019 como Año Internacional de las Lenguas Indígenas, la Asamblea General de las Naciones Unidas busca proteger y preservar las lenguas indígenas y, por consiguiente, proteger los conocimientos tradicionales.

## Valor

Existe un reconocimiento cada vez mayor del valor de los conocimientos tradicionales. Estos conocimientos no resultan valiosos simplemente para aquellos que dependen de ellos para su día a día, sino también para la industria y la agricultura modernas. Los conocimientos tradicionales sobre la conservación de la tierra y las especies, así como sobre la gestión y la revitalización de la conservación de recursos biológicos, se basan en las actividades y prácticas cotidianas de los pueblos indígenas, y en su amplio conocimiento de sus entornos cultivados durante miles de años.

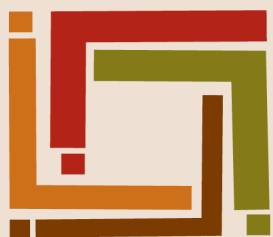
Aspiran a desempeñar un papel fundamental en el desarrollo sostenible y en la resolución de los problemas más acuciantes a escala mundial, como el cambio climático, la ordenación y la conservación de tierras, así como para fomentar las investigaciones de carácter científico, tecnológico y médico, tal y como se pone de manifiesto en los medicamentos, entre otros. Asimismo, los conocimientos tradicionales pueden traducirse en prometedoras vías para la consecución de la seguridad alimentaria, no solo en pro de los pueblos indígenas, sino también de todos los ciudadanos del mundo. Se han analizado distintas prácticas de gestión territorial y ambiental con el fin de fomentar y promover la biodiversidad a escala local, y contribuir al mantenimiento de ecosistemas saludables.

Las prácticas educativas que combinan los conocimientos tradicionales y las lenguas indígenas representan una manera importante de conservar y preservar las culturas e identidades indígenas, así como de reducir las tasas de analfabetismo y deserción escolar, mejorar el aprendizaje, proteger el medio ambiente e impulsar el bienestar.

## Conocimientos tradicionales y las Naciones Unidas

Con el reconocimiento de la importancia de los conocimientos tradicionales, el derecho de los pueblos indígenas a mejorar, mantener y proteger su saber tradicional se recoge en varias normativas e instrumentos políticos internacionales. La Declaración Americana sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas (UNDRIP, por sus siglas en inglés) hace hincapié en la protección de los derechos de los pueblos indígenas con relación a sus conocimientos tradicionales (artículo 31). El Convenio sobre la





# THE UNITED NATIONS PERMANENT FORUM ON INDIGENOUS ISSUES

TOGETHER WE ACHIEVE

Diversidad Biológica (CDB) también reconoce los estrechos vínculos que unen a los pueblos indígenas y las comunidades locales con los recursos biológicos, así como las contribuciones que los conocimientos tradicionales pueden realizar al Convenio y la diversidad biológica sostenible (artículo 8(j)). Para tal fin, el CDB ha designado un grupo de trabajo destinado a la aplicación y la protección de los conocimientos tradicionales. Otras instituciones de las Naciones Unidas también disponen de políticas y programas significativos que reconocen el papel que desempeñan los conocimientos tradicionales en la garantía de los derechos de los pueblos indígenas, tal y como se dispone en la Declaración de las Naciones Unidas.

El objetivo del período de sesiones de 2019 del Foro es aumentar el reconocimiento y el respeto de los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas, con base en su derecho a la libre determinación y a decidir sus propias prioridades de desarrollo. Esto cobra una especial importancia en el contexto de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, que aboga por no dejar a nadie atrás.

